



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/63
28 February 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят вторая сессия
Пункт 13 предварительной повестки дня

ПРАВА РЕБЕНКА

Исследование Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей*

Записка секретариата

Резюме

В резолюции Комиссии 2004/48 о правах ребенка содержатся ссылки на проводимое Генеральным секретарем исследование по вопросу о насилии в отношении детей. В своей резолюции 60/231 Генеральная Ассамблея просила представить ей окончательный доклад на ее шестьдесят первой сессии, и в настоящей записке содержится информация о ходе проведения данного исследования.

* Настоящий документ представляется с опозданием в связи с необходимостью включить в него по возможности самую последнюю информацию.

Введение

1. На своей шестидесятой сессии, состоявшейся в 2004 году, Комиссия по правам человека приветствовала учреждение секретариата для проведения организованного Генеральным секретарем исследования по вопросу о насилии в отношении детей, осуществляемого по просьбе Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 56/138 от 19 декабря 2001 года, в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ). Она предложила государствам-членам, органам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также другим учреждениям предоставить предметную и, при необходимости, финансовую поддержку для эффективного проведения исследования; она предложила неправительственным организациям (НПО) внести вклад в это исследование с учетом рекомендаций Комитета по правам ребенка, сформулированных после состоявшихся в сентябре 2000 и 2001 годов общих дискуссий по вопросу о насилии в отношении детей; и призвала независимого эксперта принять меры для обеспечения участия детей в этом исследовании с учетом их возраста и зрелости.

2. В этой резолюции содержится также обращенная к Генеральному секретарю просьба представить Комиссии развернутый доклад о ходе работы над исследованием на ее шестьдесят первой сессии и окончательное углубленное исследование на ее шестьдесят второй сессии для его рассмотрения с целью оценки любых возможных дополнительных мер и будущих действий.

3. Генеральный секретарь представил развернутый доклад о ходе работы над исследованием на шестьдесят первой сессии Комиссии (E/CN.4/2005/75). В своей резолюции 59/261 от 23 декабря 2004 года Генеральная Ассамблея предложила г-ну Паолу Сержиу Пиньейру, независимому эксперту, назначенному Генеральным секретарем для проведения его исследования о насилии в отношении детей, представить доклад о ходе осуществления данного исследования. В своей резолюции 60/231 Генеральная Ассамблея приветствовала доклад о ходе работы и просила представить на ее шестьдесят первой сессии окончательную записку по данному исследованию. В свете этой просьбы в настоящий доклад включена информация о деятельности независимого эксперта и о ходе работы над исследованием с момента представления его доклада на шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Деятельность независимого эксперта в ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи

4. В ходе шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи независимый эксперт обсудил данное исследование и принимаемые по его результатам меры с представителями правительств пяти региональных групп в рамках коллективных и двусторонних заседаний. Он кратко проинформировал представителей государств - членов Африканского союза об итогах региональных консультаций по Ближнему Востоку и Северной Африке, состоявшихся 27-29 июня 2005 года в Египте, Западной и Центральной Африке, состоявшихся 23-25 мая 2005 года в Мали, и восточной и южной части Африки, состоявшихся 18-20 июля 2005 года в Южной Африке. Он также участвовал в ряде побочных мероприятий, касающихся данного исследования, в том числе по насилию в отношении детей в школах и вокруг них, в ходе которых особое внимание было уделено практике воспитания детей и альтернативным дисциплинам и которые были проведены Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), а также в совещании действующей под руководством Отдела по улучшению положения женщин (ОУЖ) Группы по исследованиям Генерального секретаря по вопросам о насилии в отношении детей и насилии в отношении женщин, которое было проведено совместно с ОУЖ. Он также обсудил данное исследование и принимаемые по его результатам меры с Председателем Экономического и Социального Совета.

Сотрудничество с региональными правозащитными организациями

5. Независимый эксперт представил региональным организациям краткую информацию о ходе работы над исследованием и об их потенциальной роли в деятельности, осуществляемой по итогам данного исследования. Он продолжал осуществлять сотрудничество с Советом Европы, в частности с заместителем его Генерального секретаря, и обсудил возможности развития сотрудничества в 2006 году с только что избранным Европейским уполномоченным Совета по правам человека. Он встретился с личным представителем Генерального секретаря Совета Европейского союза по правам человека, членами Европейского парламента (включая Подкомитет Европейского парламента по правам человека) и Европейской комиссии (включая группу по демократизации и правам человека и группу по правосудию и внутренним делам), которые выразили заинтересованность в осуществлении рекомендаций.

6. Действуя в качестве уполномоченного и специального докладчика по правам ребенка Межамериканской комиссии по правам человека (МАКПЧ) Организации американских государств, независимый эксперт участвовал в проведенных в ходе сто

двадцать третьей очередной сессии МАКПЧ слушаниях по вопросам, касающимся насилия в отношении детей в странах Центральной и Южной Америки. МАКПЧ было предложено запросить консультативное заключение Межамериканского суда по правам человека относительно телесных наказаний, и в настоящее время она уже учитывает рекомендации, сделанные по итогам консультаций по исследованию в межамериканском регионе, в ходе подготовки своих докладов по правам ребенка.

7. Независимый эксперт участвовал в совместной миссии, организованной МАКПЧ и региональным отделением ЮНИСЕФ для Латинской Америки и Карибского бассейна в период с 2 по 5 ноября 2005 года в Гаити, в ходе которой он встретился с представителями местных органов власти, учреждений Организации Объединенных Наций, миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, местных НПО и детьми и посетил ряд центров для несовершеннолетних правонарушителей. Он выразил озабоченность по поводу грубейших нарушений прав человека детей и подростков в Гаити, которые происходят в русле отмечающегося в настоящее время насилия в данной стране и усугубляются тем, что данное государство не может принять надлежащих мер в связи с вопросами, касающимися безопасности и правосудия, и создать адекватную систему социального обеспечения, образования и здравоохранения. Он также отметил, что положение детей и подростков, проживающих в общинах, в которых банды уголовных элементов действуют без каких-либо ограничений, вызывает особую озабоченность и требует принятия специальных мер для оказания гуманитарной помощи.

Сотрудничество с подразделениями системы Организации Объединенных Наций

8. Подразделения системы Организации Объединенных Наций, в частности три оказывающих поддержку учреждения, т.е. УВКПЧ, ЮНИСЕФ и ВОЗ, продолжали поддерживать работу независимого эксперта и вносить свой вклад в данное исследование. Международная организация труда и ЮНЕСКО также оказывают конкретную поддержку процессу проведения исследования. Управление по наркотикам и преступности Организации Объединенных Наций предложило провести весной 2006 года совещание экспертов по проблеме торговли людьми, а в апреле 2006 года ОУЖ и УВКПЧ совместно организуют консультацию экспертов по международным правозащитным механизмам в связи с насилием в отношении женщин и насилием в отношении детей. Подразделения системы Организации Объединенных Наций также планируют провести различные мероприятия с целью осуществления рекомендаций данного исследования, в том числе таких, как укрепление связей и взаимодействия в области борьбы с насилием в отношении детей между подразделениями системы Организации Объединенных Наций и их партнерами.

Сотрудничество с Комитетом по правам ребенка

9. Независимый эксперт продолжал осуществлять сотрудничество с Комитетом по правам ребенка и 16 сентября 2005 года участвовал в проведении его дня общей дискуссии на тему "Дети, оставшиеся без родительского попечения". В рекомендациях, сделанных по итогам проведения этого дня общей дискуссии, подчеркивалась, в частности, важность осуществления рекомендаций исследования. Он также участвовал в работе субрегионального семинара по осуществлению заключительных замечаний Комитета по правам ребенка, который состоялся 29-30 ноября 2005 года в Буэнос-Айресе.

Сотрудничество с неправительственными организациями и другими элементами гражданского общества

10. Независимый эксперт участвовал в работе совещания консультативной группы НПО, которое состоялось 4-6 декабря 2005 года и на котором были изложены перспективы осуществления возможных рекомендаций исследования. Он выступил с сообщениями на Всемирной конференции по предупреждению насилия в семье, которая состоялась в Банфе, Канада, 24 октября 2005 года, и на совещании на тему "За прекращение легализованного насилия в отношении детей", организованном сетью организаций гражданского общества "Союз в защиту детей от побоев" 5 декабря 2005 года в палате общин парламента Великобритании в Лондоне.

11. Независимый эксперт участвовал в проведенном 11 ноября 2005 года в Бангкоке мероприятии по случаю публикации доклада "Насилие в отношении детей в киберпространстве", подготовленного организацией "За прекращение детской проституции, детской порнографии и торговли детьми в целях сексуальной эксплуатации" (ЭКПАТ), и 20 сентября 2005 года он участвовал в побочном мероприятии, организованном ЭКПАТ в ходе конференции по подготовке Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества в Женеве.

Редакционный совет и исследовательская консультативная группа

12. 6-7 октября и 7-8 декабря 2005 года независимый эксперт руководил работой четвертого и пятого совещаний редакционного совета по исследованию, в состав которого входят эксперты из различных регионов мира, включая представителей подразделений системы Организации Объединенных Наций и НПО. Редакционный совет рассмотрел проект разделов доклада по исследованию, а также проект всеохватывающих рекомендаций. Шестое совещание редакционного совета состоится в марте 2006 года. Независимый эксперт также продолжал участвовать в работе исследовательской

консультативной группы, которую он создал с целью подготовки глобальных оценок различных форм насилия в отношении детей.

Анализ ответов на направленный правительствам вопросник независимого эксперта

13. После представления доклада о ходе работы Генеральной Ассамблее независимый эксперт сосредоточился на анализе ответов на вопросник, который он направил правительствам в марте 2004 года. Свои ответы представили 124 правительства, и независимый эксперт намерен подготовить для Комиссии по правам человека аналитическую записку в качестве добавления к настоящему докладу.
